



Votre prise en charge

Dans le cadre de l'**assurance dépendance**, de l'**assurance maladie** et des services de proximité, HELP vous fournit les prestations suivantes :

- Aides et soins à domicile et en centre de jour : aides aux actes essentiels de la vie, soins infirmiers, activités individuelles et en groupe, soins et activités spécialisés et aides aux tâches domestiques ;
- Coordination de services : HELP24 – système d'appel et d'assistance, Repas sur Roues, courses, coiffeur, transport, entretien du logement ;
- Conseils et informations ;
- Encadrement des proches.

Afin de garantir la continuité de vos soins, HELP travaille en étroite collaboration avec de nombreux organismes, tout particulièrement les médecins généralistes et spécialistes, les services sociaux, ainsi que les services de proximité. Le réseau veille à une coopération efficace avec les hôpitaux, notamment par le biais des **infirmiers relais du réseau** qui organisent votre retour au domicile après une hospitalisation.

La prise en charge se caractérise par **la continuité et l'interdisciplinarité des soins** prestés par :

- des infirmiers ;
- des aides-soignants ;
- des aides socio-familiales ;
- des ergothérapeutes ;
- des kinésithérapeutes ;
- des psychologues ;
- des infirmiers spécialisés en soins palliatifs ;
- des éducateurs.

Nos activités

Afin de vous garantir une prise en charge globale, efficace et adaptée, HELP gère :

- **des antennes d'aides et de soins** assurant la prise en charge à domicile ;
- **des centres de jour** accueillant, durant la journée, des personnes en perte d'autonomie avec un accompagnement adapté aux besoins et capacités du client ;
- **des logements encadrés** proposant aux personnes âgées autonomes ou faiblement dépendantes la possibilité de vivre dans des appartements adaptés à leurs besoins et de profiter de prestations d'assistance et de soins, de services d'hôtellerie et de lieux de vie communs ;
- **des clubs senior** organisant des activités dans les domaines social, culturel et de loisirs s'adressant aux 50+ ;
- **un service « Activités et Loisirs »** proposant des excursions, ainsi que des séjours de vacances pour les clients du réseau, tout en assurant l'encadrement par une équipe de soignants qualifiés.

HELP dispose également d'une **équipe interdisciplinaire, formée en soins palliatifs** afin de répondre aux besoins physiques, psychiques, spirituels et sociaux de la personne en fin de vie et de son entourage.

« **Hôtel Autonomie** » et lits de vacances

HELP vous offre également des hébergements à court terme en lits de vacances. Des séjours de vacances au Luxembourg dans le cadre des « Hôtel Autonomie » sont aussi possibles.

HELP24 – La liberté à portée de main 24h/24

Dans l'optique de vous proposer une prise en charge globale et continue, HELP coordonne HELP24, un système d'appel et d'assistance fonctionnant 24h/24 et 7j/7. Grâce au système de géolocalisation par satellite, il est possible de vous repérer en cas d'urgence sur tout le territoire du Grand-Duché de Luxembourg.

Sur simple pression d'un bouton vous pouvez joindre le central téléphonique, les équipes d'intervention et vos proches. Vous serez alors en contact avec l'opérateur à travers l'interphone. HELP24 vous permet ainsi de conserver votre liberté de mouvement et de déplacement à l'intérieur, comme à l'extérieur, en toute autonomie, tout en vous offrant la sécurité nécessaire.

Au-delà du système d'appel et d'assistance HELP24, HELP propose différentes solutions d'accompagnement, destinées à rendre votre domicile plus sûr :

- détecteurs de fumée, d'eau, de chute, de mouvement ;
- ouvre-porte à distance ;
- système d'alarme avec tirette, surtout utilisé pour l'équipement d'une salle de bain.

Toutes les solutions peuvent être choisies en fonction du niveau d'autonomie, des habitudes individuelles et du type d'handicap et peuvent toutes être reliées au central d'appel.

Nos engagements

Le réseau d'aides et de soins HELP s'engage à :

- formaliser ses engagements à votre égard par un contrat de prestations ;
- respecter l'intimité de votre cadre de vie habituel ;
- garantir des soins de qualité ;
- documenter par écrit les visites et les prestations de soins ;
- améliorer votre cadre de vie par des services de proximité efficaces.



Témoignages

Luciano Fratini,
47 ans

« Je me déplace en chaise roulante. Ce qui me tient le plus à cœur est de pouvoir mener une vie normale. Si les nouvelles technologies, notamment un système performant comme HELP24, peuvent faciliter mon quotidien et me permettre de faire des activités en toute sécurité, pourquoi m'en priver ? Le système HELP24 propose une solution pour chaque situation. Il me paraît logique d'y recourir. »

Vitaline Poupert,
74 Jahre alt

„Ich besuche die Tagespflegestätte seit drei Jahren und komme vier Mal die Woche hierher. Ich habe einen guten Ausgleich zwischen der Tagespflegestätte und dem Aufenthalt zu Hause gefunden, wo ich mich ausruhen und nach meinen eigenen Vorstellungen agieren kann. Dieses System ist flexibel. Meine Verwandten unterstützen mich sehr. Sie sind erleichtert zu wissen, dass ich tagsüber nicht alleine bin. Ich freue mich in die Tagespflegestätte zu kommen, um Bekannte zu treffen und an den verschiedenen Aktivitäten teilzunehmen.“

CROIX-ROUGE LUXEMBOURGEOISE



**AIDES ET SOINS À DOMICILE
CENTRES DE JOUR • CLUB SENIOR
LOGEMENT ENCADRÉ (Kayl)**
Siège Administratif
11, Place Dargent • L-1413 Luxembourg
Tél.: 27 55-3000 • Fax: 27 55-3001
info.croix-rouge@help.lu • www.croix-rouge.lu

SYRDALL HEEM



**AIDES ET SOINS À DOMICILE
CENTRES DE JOUR • CLUB SENIOR**
Am Sand • L-6999 Oberanven
Tél.: 34 86 72 • Fax: 34 01 45
info@syrdallheem.lu • www.syrdallheem.lu

MUSELHEEM



**AIDES ET SOINS À DOMICILE
CENTRE DE JOUR • CLUB SENIOR •
LOGEMENT ENCADRÉ**
12, rue St Martin • L-6635 Wasserbillig
Tél.: 74 87 87 • Fax: 74 91 20
info@muselheem.lu

HÔPITAL STEINFORT



CENTRE DE JOUR
1, rue de l'Hôpital • L-8423 Steinfort
Tél: 39 94 91-1 • Fax: 39 94 91 55 55
info@his.lu • www.his.lu

CENTRE HOSPITALIER EMILE MAYRISCH



B.P. 436
rue Emile Mayrisch • L-4005 Esch-sur-Alzette
Tél.: 57 11 1 • info@chem.lu • www.chem.lu

UELZECHTDALL



CLUB SENIOR
10, rue des Martyrs • L-7375 Lorentzweiler
Tél.: 26 33 64-1 • Fax: 26 33 64-24
uelzechtall@clubsenior.lu • www.uelzechtall.lu

OBJECTIF PLEIN EMPLOI ASBL

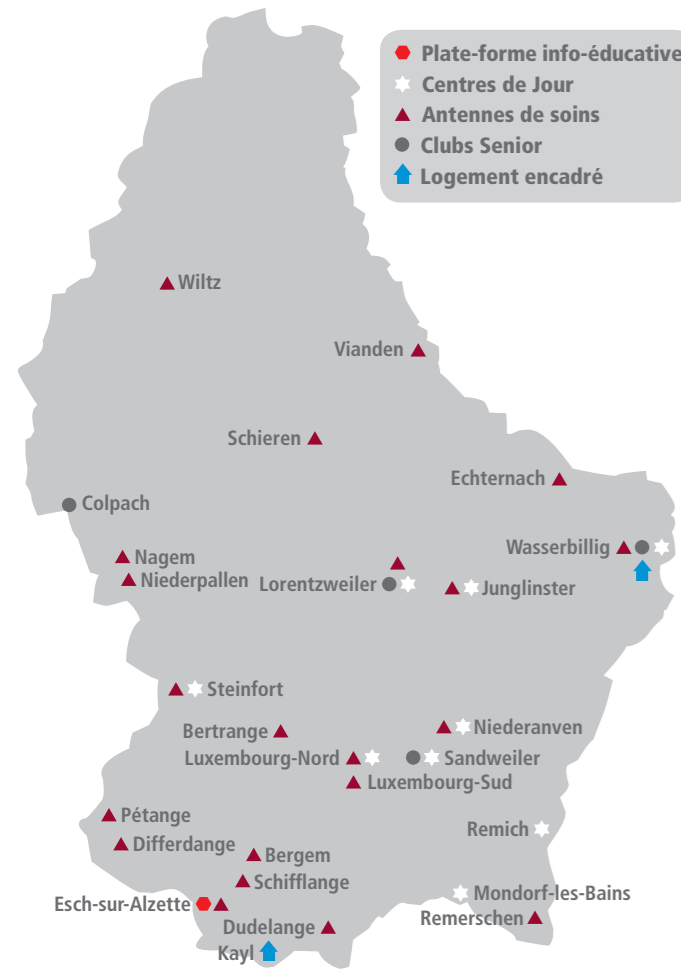


B.P. 12 • L-3801 Schifflange
Tél.: 53 04 45 0 • Fax: 53 04 45-510
info@ope.lu • www.ope.lu

COMEO



CHAQUE JOUR SE PRÉSENTE BIEN



Ihre Betreuung

Im Rahmen der **Pflegeversicherung und der gesetzlichen Krankenversicherung** sowie der Nachbarschaftsdienste bietet Ihnen HELP folgende Dienstleistungen an:

- Hilfs- und Pflegedienste zu Hause und in Tagespflegestätten: Hilfe bei Verrichtungen des täglichen Lebens, Krankenpflege, Einzel- und Gruppenaktivitäten, Pflege und spezialisierte Aktivitäten und Hilfe im Haushalt.
- Koordination von zusätzlichen Dienstleistungen : HELP24 – Ruf- und Begleitsystem, Essen auf Rädern, Einkäufe, Frisör, Transport, Haushaltshilfe.
- Beratung und Information.
- Angehörigenberatung.

Um Ihnen eine kontinuierliche Pflege zu gewährleisten, arbeitet HELP in enger Zusammenarbeit mit zahlreichen Organisationen aus dem Gesundheitswesen, insbesondere Allgemeinärzten und Spezialisten, Sozialdiensten sowie Nachbarschaftsdiensten. Das Pflegenetzwerk ist auf eine effiziente Zusammenarbeit mit den Krankenhäusern bedacht, insbesondere mittels des spezialisierten Krankenpflegerteams, das die Rückkehr nach Hause vorbereitet und begleitet.

Die Betreuung ist durch eine **kontinuierliche und interdisziplinäre Pflege** gekennzeichnet, die von folgenden Fachkräften ausgeführt wird:

- Krankenpfleger
- Krankenpflegehelfer
- Sozial- und Familienhelfer
- Ergotherapeuten
- Physiotherapeuten
- Psychologen
- In Palliativpflege spezialisierte Krankenpfleger
- Sozialpädagogen.

Unsere Leistungen

Um Ihnen eine ganzheitliche, effiziente und eine an Ihren Bedürfnissen orientierte Pflege zu garantieren, bietet Help:

- **Pflegezweigstellen**, die die Betreuung zu Hause gewährleisten;
- **Tagesstätten**, die tagsüber Personen, mit zunehmendem Verlust der Selbstständigkeit, aufnehmen und ihnen eine an ihre Bedürfnisse und Möglichkeiten angepasste Betreuung bieten;
- **Einrichtungen für betreutes Wohnen**, die selbstständigen oder leicht pflegebedürftigen Senioren die Möglichkeit bieten in entsprechenden Wohnungen zu leben und von Pflegedienstleistungen, Gastronomiebetrieb und Gemeinschaftsräumen zu profitieren;
- **Club Senior's**, die soziale, kulturelle und informative Freizeitaktivitäten ab 50+ anbieten;
- **Eine Abteilung „Activités et Loisirs“**, die Ausflüge sowie Ferientaufenthalte für die Kunden des Pflegenetzwerks organisiert und die kontinuierliche Betreuung durch ein Pflegeteam gewährleistet.

HELP verfügt außerdem über ein interdisziplinäres Team, das in Palliativpflege ausgebildet ist, um so auf die physischen, psychischen, spirituellen und sozialen Anforderungen der Person am Lebensende und auf ihr Umfeld eingehen zu können.

Hôtel Autonomie und Ferienbetten

HELP bietet Ihnen ebenfalls kurzzeitige Unterkünfte an, so z.B. Ferienbetten. Ferientaufenthalte in Luxemburg im Rahmen der „Hôtels Autonomie“ sind ebenfalls möglich.

HELP24 – Sécher dobannen an dobaussen 24/24

Um Ihnen eine ganzheitliche und kontinuierliche Betreuung zu gewährleisten, bietet HELP HELP24, ein Ruf- und Begleitsystem an, das 24 Stunden am Tag und 7 Tage die Woche funktioniert. Dank der satellitengestützten Geolokalisation ist es möglich, Sie im Notfall auf dem gesamten Gebiet des Großherzogtums ausfindig zu machen. Mit einem einfachen Knopfdruck können Sie die Telefonzentrale, die Einsatzteams und Ihre Verwandten erreichen. Sie stehen dann durch die Sprechanlage mit der Zentrale in Verbindung. Das System ermöglicht Ihnen, sich in Ihrer Wohnung und draußen bzw. unterwegs frei und in Sicherheit zu bewegen.

Über das Ruf- und Begleitsystem HELP24 hinaus bietet HELP auch eine Vielzahl an Begleittösungen an, die Ihren Wohnbereich sicherer gestalten:

- Rauch-, Wasser-, und Bewegungsmelder sowie Gerät zum Melden von Stürzen
- Funk-Türöffner
- Alarmgerät mit Leine, insbesondere im Badezimmerbereich einsetzbar.

Die Auswahl der Geräte ist frei gestaltbar und kann individuell und personenzentriert angepasst werden. Alle Geräte können an die Rufzentrale angeschlossen werden.

Unsere Verpflichtungen

Das Pflegenetzwerk HELP steht für:

- Ein professionelles Engagement im Rahmen eines Dienstleistungsvertrags
- Den Respekt Ihrer Privatsphäre in Ihrer gewohnten Umgebung
- Die Garantie von qualitativ hochwertigen Pflegeleistungen
- Die fachliche Dokumentation des Leistungsnachweises und des Pflegeprozesses
- Die Verbesserung Ihres Lebensumfeldes durch effiziente Nachbarschaftsdienste.



ALL DAG ASS E GUDDEN DAG



HELP
 26 70 26

54, rue Emile Mayrisch
 L-4240 Esch-sur-Alzette
 Tél.: 26 70 26
 Fax: 26 70 26 70
 info@help.lu
 www.help.lu

Imprimé 10/2012